

Questions au Feuilleton

Année du contrat	Terme complet	Cinq ans	Quatre ans	Trois ans	Deux ans	Un an	Nombre total de contrats
Nouvelles hypothèques							
1974	1,386	30,807	—	—	—	—	32,193
1975	664	61,366	—	—	—	—	62,030
1976	131	69,230	—	—	—	—	69,361
1977	220	53,815	—	—	—	—	54,035
1978	177	31,258	—	—	—	—	31,435
1979	2,484	14,077	5	2,326	3	146	16,561
1980	2,922	8,957	33	1,807	101	981	11,879
Hypothèques renouvelées							
1979	13	43,960	96	19,428	11	163	43,973
1980	—	23,522	156	9,545	1,301	8,170	23,522

Source: Société canadienne d'hypothèques et de logement

* * *

[Traduction]

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, si la Chambre voulait bien transformer la question n° 2511 en ordre de dépôt de document, nous pourrions le déposer tout de suite.

Mme le Président: La Chambre consent-elle à transformer la question n° 2511 en ordre de dépôt de document?

Des voix: D'accord.

[Texte]

LES AGENTS PERMANENTS DE PROTECTION DES PÊCHES

Question n° 2511—**M. Crouse:**

1. Combien y a-t-il d'agents permanents de protection des pêches a) à Yarmouth, b) à Shelburne, c) à Queens, d) à Lunenburg, e) dans le comté de Halifax et, dans chaque cas, combien y faut-il de surnuméraires par saison?

2. Quels sont, pour chaque comté, a) le budget annuel total des salaires, b) le budget annuel total des dépenses, c) les chiffres relatifs à la surveillance de la pêche en eau douce et en eau salée?

3. De 1975 à 1981, combien a-t-on ensemencé de truites chaque année dans chaque comté?

4. Envisage-t-on de déplacer du personnel ou des fonctions d'un bureau à un autre dans chaque comté et, le cas échéant, quels sont ces plans?

5. a) A-t-on prévu un montant quelconque au budget pour améliorer les secteurs de pêche de la rivière Mersey et, le cas échéant, lequel, b) prévoit-on augmenter la quantité de poissons destinés à l'ensemencement de cette rivière et, le cas échéant, quels sont ces plans?

6. Organise-t-on des études afin de surveiller le pH des rivières, ruisseaux et autres cours d'eau tributaires du comté de Queens?

7. Le ministère des Pêches et des Océans envisage-t-il de verser du calcaire dans les eaux du bassin de la Mersey, ailleurs que dans le Lower Great Brook et, le cas échéant, quels sont ces plans?

8. a) Le ministère envisage-t-il d'agrandir la station de pisciculture de la Mersey, b) recommencera-t-on à y élever de la truite?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

M. Smith: Madame le Président, je demande que les autres questions restent au *Feuilleton*.

M. MacKay: Un mot, madame le Président. J'aimerais demander par votre entremise au secrétaire parlementaire pour quelle raison on met tant de temps à répondre à une question que j'ai fait inscrire au *Feuilleton* le 23 novembre. Il s'agit de la question n° 3,461 qui porte sur la société Canadair. D'après ce qu'on m'a dit, et j'ai tout lieu de croire que c'est vrai, ces réponses sont prêtes, mais on refuse de les fournir à cause de la situation de Canadair qui place le gouvernement dans une position embarrassante.

M. Smith: Madame le Président, je vais me renseigner.

Mme le Président: Les autres questions restent-elles au *Feuilleton*?

Des voix: D'accord.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

LA LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANAGREX

MESURES VISANT À CONSTITUER LA SOCIÉTÉ

La Chambre reprend l'étude, interrompue le mercredi 3 février, de la motion de M. Whelan: Que le bill C-85, tendant à constituer la Société Canagrex, ayant pour objet de faire, de faciliter et de promouvoir l'exportation des produits agricoles et alimentaires du Canada, soit lu pour la 2^e fois et renvoyé au comité permanent de l'agriculture.

L'hon. Don Mazankowski (Végréville): Madame le Président, je suis heureux de pouvoir participer à la discussion d'une mesure législative visant à créer la Société Canagrex qui aura pour objet de faire, de faciliter et de promouvoir l'exportation des produits agricoles et alimentaires du Canada. Cela nous donne en effet la possibilité de parler d'agriculture et de l'orientation que prend ce secteur, de son importance et en particulier de l'optique du ministre et du gouvernement à l'égard des différentes questions importantes qui concernent actuellement ce secteur d'activité.

Pour commencer, je tiens à préciser que j'ai lu les remarques d'introduction du ministre et que je suis d'accord avec lui quand il dit que l'alimentation de l'agriculture prendront davantage d'importance au cours des années 1980. Il a également dit que l'objectif qui consiste à accroître notre production de deux tiers, est tout à fait à notre portée. Tous les Canadiens, en particulier ceux du secteur agricole veulent relever ce défi et partager ce désir d'atteindre cet objectif.